

## **PN006 - HYSBYSIAD PREIFATRWYDD GWASANAETHAU CYFREITHIOL**

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen yn ymrwmo i amddiffyn eich preifatrwydd pan fyddwch yn defnyddio ein gwasanaethau. Bwriad yr Hysbysiad Preifatrwydd hwn yw rhoi gwybodaeth i chi am y data rydym yn ei gadw amdanoch, sut rydym yn ei ddefnyddio, eich hawliau mewn perthynas â hynny a'r rhagofalon sy'n bodoli i'w amddiffyn.

<b>Maes Gwasanaeth CBST:</b>	Adnoddau
<b>Maes gwaith:</b>	Gwasanaethau Cyfreithiol
<b>Manylion Cyswllt</b>	Gwasanaethau Cyfreithiol, Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen, Y Ganolfan Ddinesig, Pont-y-pŵl, NP46YB  <a href="mailto:LegalTeam@torfaen.gov.uk">LegalTeam@torfaen.gov.uk</a>
<b>Enw Hysbysiad Preifatrwydd:</b>	Gwasanaethau Cyfreithiol

### **Rheolwr Data:**

**Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen**  
**d/o Y Ganolfan Ddinesig**  
**Pont-y-pŵl**  
**NP4 6YB**

Os hoffech chi fynegi pryder ynglŷn â thrin eich data personol, cysylltwch â'r **Swyddog Diogelu Data** gan ddefnyddio'r manylion isod:

**01495 762200**  
**dpa@torfaen.gov.uk**

**Mae'r Hysbysiad hwn i unigolion y mae eu gwybodaeth yn cael ei chadw gan y Gwasanaethau Cyfreithiol er mwyn trin materion cyfreithiol yn briodol.**

### **1) Pwy sy'n darparu eich data i'r Cyngor?**

Mae'r wybodaeth bersonol rydyn ni'n ei phrosesu yn cael ei darparu i ni'n uniongyrchol gennych chi er mwyn symud gwaith cyfreithiol ymlaen.

Rydym yn derbyn gwybodaeth bersonol yn anuniongyrchol, gan:

- Feysydd gwasanaeth yn y Cyngor pan fyddan nhw'n ein cyfarwyddo mewn materion cyfreithiol.
- Sefydliadau allanol fel Cofrestrfa Tir EF, Gwasanaeth Llysoedd EF, Llywodraeth y DU, Llywodraeth Cymru, awdurdodau lleol eraill, Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru, y Gwasanaeth Prawf.

Cwmnïau Cyfreithiol, Cwmnïau Trawsgludo, Bwrdd Iechyd, Ysbyty, Meddygfa Teulu, Canolfan Feddygol / Clinig, Ysgol, Meithrinfa.

- Ffynonellau cyhoeddus fel y cyfryngau cymdeithasol a chofrestrau ar-lein

## 2) **Sut mae'r Cyngor yn casglu'r wybodaeth hon:**

- Gohebiaeth, gan gynnwys llythyron, e-byst sy'n cael eu rhannu trwy ddulliau electronig eraill
- Dogfennau gan gynnwys papur sy'n cael eu rhannu trwy ddulliau electronig eraill

## 3) **Pa wybodaeth mae'r Cyngor yn ei chasglu amdanoch chi?**

Mae'r Gwasanaethau Cyfreithiol yn casglu gwybodaeth sy'n berthnasol i'r pwnc o a phartïon yn y gweithrediadau ac achosion cyfreithiol. Bydd y math o wybodaeth yn amrywio, yn dibynnu ar ba faes o'r gyfraith sydd dan sylw. Ond gall gynnwys:

- Enw, cyfeiriad, dyddiad geni, manylion cyswllt (rhif ffôn a chyfeiriad e-bost lle bo'n briodol)
- Rhif Yswiriant Gwladol (os yn briodol)
- Gwybodaeth Ariannol
- Gwybodaeth am Ffordd o Fyw
- Cofnodion Meddygol gan gynnwys enw a chyfeiriad meddyg
- Cofnodion Gofal Cymdeithasol ac Iechyd
- Teitl, cytundeb swydd a chofnodion cyflogaeth
- Gwybodaeth a dogfennaeth adnabyddiaeth
- Gwybodaeth deuluol gan gynnwys oedran, dibynyddion a statws priodasol
- Cofnodion troseddol
- Cofnod GDG
- Cyfeiriad IP
- Addysg
- Cyfrifon cyfryngau cymdeithasol megis Facebook a Twitter

## 4) **Pam fod y Cyngor yn prosesu eich data personol?**

O dan Erthygl 6 o Reoliad Diogelu Data Cyffredinol y DU (GDPR), y seiliau cyfreithlon rydym yn dibynnu arnynt ar gyfer prosesu'r wybodaeth hon yw:

- (c) Mae gennym rwymedigaeth gyfreithiol.
- (e) Rydyn ni ei hangen i gyflawni tasg gyhoeddus.

## 5) **Categoriâu Arbennig o ddata personol:**

Rydym yn casglu'r data categori arbennig canlynol:

- data personol sy'n datgelu tarddiad hiliol neu ethnig
- data personol yn datgelu barn wleidyddol
- data personol yn datgelu credoau crefyddol neu athronyddol
- data personol yn datgelu aelodaeth unedau llafur
- data sy'n ymwneud ag iechyd
- data sy'n ymwneud â bywyd rhywiol unigolyn
- data sy'n ymwneud â chyfeiriadedd rhywiol unigolyn

Rydym yn casglu hyn o dan Erthygl 9 GDPR y DU.

Pan fyddwn yn casglu data troseddol, bydd hyn yn cael ei brosesu o fewn y Cyngor o dan Erthygl 10 GDPR y DU.

## 6) **Pwy sydd yn cael defnyddio'ch data?**

Bydd eich data'n cael ei rannu'n fewnol yn unig gyda'r staff priodol lle mae'n angenrheidiol ar gyfer perfformiad eu rolau.

Efallai y bydd eich data hefyd yn cael ei rannu'n allanol gyda sefydliadau ar gyfer cymorth wrth brosesu trawsgludiad neu achos cyfreithiol neu ble mae gofyn yn ôl y gyfraith cyflawni tasg gyhoeddus trwy swyddogaeth swyddogol y Cyngor. Gallai'r rhain gynnwys, ond heb fod yn gyfyngedig i:

- Sefydliadau gofal iechyd, cymdeithasol a lles;
- Addysgwyr a chyrff arholiad;
- Llywodraeth leol a chanolog;
- Yr Ombwdsmon ac awdurdodau rheoleiddio;
- Llysoedd a thribiwnlysoedd;
- Asiantaethau a chyrff gorfodi cyfreithiol rhyngwladol;
- Awdurdodau gorfodi ac erlyn cyfreithiol;
- Awdurdod cwynion yr heddlu;
- Y gwasanaeth datgelu a gwahardd (DBS)
- Cynghorwyr ac ymgynghorwyr proffesiynol;
- Cymdeithasau tai a landlordiaid;
- Ymchwilyr preifat;
- Asiantaethau partner, sefydliadau ac unigolion cymeradwy sy'n gweithio gyda'r heddlu;
- Gweithwyr gofal iechyd proffesiynol;
- Cynrychiolwyr cyfreithiol a chyfreithwyr amddiffyn.

Ar wahân i'r hyn a nodwyd yn flaenorol, nid ydym yn trosglwyddo eich manylion i drydydd partïon oni bai bod gofynion cyfreithlon i wneud hynny.

### **Ydy'r Data'n cael ei drosglwyddo y tu allan i'r DU?**

Yn gyffredinol, ni fydd y Cyngor yn prosesu eich data personol y tu allan i'r DU. Pan fydd eithriadau, bydd y Gwasanaethau Cyfreithiol yn sicrhau bod trefniadau diogelu data cyfatebol yn bod cyn trosglwyddo unrhyw ddata personol.

#### **7) Sut mae'r Cyngor yn cadw eich data'n ddiogel?**

Mae gan y Cyngor bolisiau mewnol ar waith i sicrhau nad yw'r data y mae'n ei broses yn cael ei gollu, ei ddinistrio, ei gamddefnyddio na'i ddatgelu'n ddamweiniol. Cyfyngir ar fynediad i'r data hwn yn unol â pholisiau mewnol y Cyngor ac yn unol â GDPR y DU.

Bydd data'n cael ei storio'n ddiogel yn:

- Systemau ffeilio papur
- Systemau rheoli achosion electronig

Pan fo'r Cyngor yn cyflogi trydydd partïon i brosesu data personol ar ei ran, maen nhw'n gwneud hynny ar sail cyfarwyddiadau ysgrifenedig. Mae gan y trydydd partïon yma ddyletswydd cyfrinachedd hefyd ac mae'n rhaid iddyn nhw weithredu mesurau priodol i sicrhau diogelwch data.

#### **8) Am ba mor hir mae'r Cyngor yn cadw eich data?**

Dim ond am y cyfnod sy'n angenrheidiol y bydd y Cyngor yn cadw eich data personol a bydd yn dilyn safonau sefydliadol a safonau'r Awdurdod Lleol yn y maes hwn. Ar ddiwedd y cyfnod cadw bydd y Cyngor yn dinistrio neu'n gwaredu'r data yn ddiogel yn unol ag amserlenni cadw.

#### **9) Ydyn ni'n gwneud penderfyniadau awtomataidd/yn proffilio gyda'ch data?**

Na

#### **Eich hawliau**

Mae gennych nifer o hawliau y gallwch eu harfer:

- Mynediad - cael copi o'ch data ar gais

- Cywiriad - mynnu bod y Cyngor yn newid data anghywir neu anghyflawn
- Gwrthwynebu, Cyfyngu neu Ddileu - mewn rhai amgylchiadau penodol gallwch ofyn i'r Cyngor ddileu neu beidio â phrosesu eich data, er enghraifft os nad yw'r data bellach yn angenrheidiol at ddibenion prosesu
- Hygludedd data – cael derbyn a/neu drosglwyddo data a roddwyd i'r Cyngor i sefydliadau eraill (mae hyn yn berthnasol mewn amgylchiadau cyfyngedig)
- Tynnu'ch caniatâd yn ôl ar unrhyw adeg (ble rhoddwyd caniatâd)
- Gwybod canlyniadau eich bod yn methu â darparu data i'r Cyngor
- Gwybod am fodolaeth unrhyw benderfyniadau awtomataidd, gan gynnwys proffilio a goblygiadau hyn i chi.
- Hawl i gyflwyno cwyn i awdurdod goruchwylio (Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth)

Os hoffech arfer unrhyw un o'r hawliau yma, cysylltwch os gwelwch yn dda â:  
[legalteam@torfaen.gov.uk](mailto:legalteam@torfaen.gov.uk)

Gellir cysylltu â'r Comisiynydd Gwybodaeth yn: Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (Cymru), 2<sup>il</sup> Lawr, Tŷ Churchill, Ffordd Churchill, Caerdydd CF10 2HH, Ffôn 0330 414 6421 neu e-bost at [Wales@ico.org.uk](mailto:Wales@ico.org.uk)